n-com
NOLAN COMMUNICATION SYSTEM

MULTI 3

Versione Firmware: 4.0x

IT SICUREZZA E ISTRUZIONI D'USO

Nolangroup

Congratulazioni per aver acquistato un prodotto Nolan N-Com.

N-Com **MULTI 3** è stato costruito utilizzando le più moderne tecnologie e i migliori materiali. I lunghi test e lo sviluppo meticoloso del sistema hanno consentito di raggiungere la più elevata qualità audio.

Per maggiori informazioni su **MULTI 3** visita il sito www.n-com.it

---

RIFERIMENTI NORMATIVI

I prodotti della linea N-Com sono conformi alle normative secondo lo schema sotto riportato:

MULTI 3	Il sistema Bluetooth è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza e le altre pertinenti disposizioni della Direttiva 99/5/CE, Direttiva 2002/95/CE, Direttiva 2011/65/CE, Direttiva 2002/96/CE

Carica batteria	Direttiva 2006/95, 2004/108, 2002/95/CE, 2011/65/CE, 2002/96/CE, 2009/125/CE

Batteria	Direttiva 2006/66

Le Dichiarazioni di Conformità sono scaricabili dal sito www.n-com.it alla sezione Download.

FccID: **Y6MNCOM3**	Bluetooth®	N21550	CE

Bluetooth è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

Sommario

1. AVVERTENZE E SICUREZZA....4
1.1.Sicurezza stradale....4
1.2.Accensione in ambienti sicuri....4
1.3.Interferenze....4
1.4.Utilizzo appropriato....5
1.5.Personale qualificato....5
1.6.Accessori e batterie....5
1.7.Smaltimento....6
2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE....6
3. INSTALLAZIONE....7
3.1.Fissaggio con pinza a vite....7
3.2.Fissaggio con supporto adesivo....7
3.3.Posizionamento degli altoparlanti....9
3.4.Applicazione della e-box MULTI 3....9
4. FUNZIONI DI BASE....10
4.1.Menù del sistema....10
4.2.N-Com Wizard....11
4.3.App N-Com....11
5. AFFILIAZIONE DISPOSITIVI BLUETOOTH....11
5.1.Reset delle affiliazioni....12
6. FUNZIONI CON IL TELEFONO CELLULARE....12
7. FUNZIONI CON IL NAVIGATORE SATELLITARE GPS....13
8. RADIO FM STEREO....13
9. MUSICA VIA BLUETOOTH....14
10. N-COM E SMARTPHONE....14
11. DISPOSITIVI AUDIO VIA CAVO....15
12. INTERFONO N-COM PILOTA-PASSEGGERO....15
12.1.Affiliazione interfono....15
12.2.Funzionalità interfono....15
13. INTERFONO N-COM MOTO-MOTO....15
13.1.Affiliazione moto-moto....16
13.2.Funzionamento della chiamata Moto-Moto....16
13.3.Ricezione della chiamata Moto-Moto....16
14. INTERFONO "UNIVERSAL INTERCOM"....17
14.1.Affiliazione UNIVERSAL INTERCOM....17
14.2.Funzionalità UNIVERSAL INTERCOM....17
14.3.UNIVERSAL INTERCOM Moto - Moto....18
15. BATTERIA....18
15.1.Segnale di batteria scarica....18
15.2.Ricarica del sistema....18
16. SCHEMA RIASSUNTIVO DEI COMANDI....19
17. GARANZIA LIMITATA....21
17.1.Copertura della garanzia....21
17.2.Esclusioni e limitazioni della copertura....21
17.3.Validità di questa garanzia limitata....21
17.4.Procedura per l'inoltro di eventuali reclami....22
17.5.Identificazione del prodotto....22
18. SCHEDA DI REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA....23

1. AVVERTENZE E SICUREZZA

Leggere attentamente il presente libretto di istruzioni e i libretti di istruzione degli altri kit N-Com che verranno abbinati a N-Com **MULTI 3**. Il mancato rispetto delle norme di seguito riportate può dare origine a situazioni pericolose.

Attenzione: il prodotto non può essere utilizzato in competizioni ufficiali e non ufficiali, motodromi, circuiti, piste e simili.

Attenzione: l'istallazione del sistema N-Com **MULTI 3** comporta un incremento di peso di circa 110g che si aggiunge al peso del casco e degli altri accessori.

Avvertenza: le parti elettroniche del sistema N-Com interne al casco non sono impermeabili. Evitare quindi che si bagni l'interno del casco, compresa l'imbottitura di conforto, per non rischiare di danneggiare il sistema. Qualora dell'acqua filtrasse all'interno del casco, rimuovere il sistema N-Com e la cuffia di conforto del casco e lasciare asciugare all'aria. Scollegare il connettore della batteria ed asciugare.

1.1. Sicurezza stradale

Rispettate tutte le leggi in vigore che regolano la circolazione stradale. Durante la guida, le mani devono essere impegnate nella conduzione del veicolo. Ogni operazione da svolgere sul sistema N-Com deve essere fatta a veicolo fermo. In particolare:

- Predisporre il telefono per la risposta automatica (vedere istruzioni relative al telefono per effettuare questa predisposizione).
- Qualora il telefono non fosse provvisto di questa funzione, prima di rispondere ad una chiamata in arrivo fermare il veicolo in un luogo appropriato rispettando le regole del codice della strada, quindi rispondere alla chiamata.
- Non effettuare chiamate durante la guida. Fermate il veicolo in un luogo sicuro rispettando il codice della strada, quindi effettuare una chiamata.
- Regolare il volume in modo che non possa arrecare disturbo o distrazione durante la guida e allo stesso tempo permetta di poter percepire nitidamente i rumori esterni.
- Non agite sul telefono cellulare o su altri dispositivi collegati a N-Com durante la guida.
- Il rispetto del codice della strada e le manovre necessarie a condurre la motocicletta hanno priorità assoluta.

1.2. Accensione in ambienti sicuri

- Per l'uso di N-Com rispettate tutte le restrizioni e le indicazioni relative all'uso di telefoni cellulari.
- Non accendere il telefono cellulare o il sistema N-Com quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.
- Spegnere durante il rifornimento di carburante. Non usare il sistema N-Com nelle stazioni di servizio. Non usare il dispositivo in prossimità di combustibili o prodotti chimici.
- Spegnere in prossimità di materiali esplosivi.

1.3. Interferenze

Tutti i telefoni ed i dispositivi con trasmissione di segnali senza fili sono soggetti a interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio ad essi collegato. Tali interferenze non sono da addebitarsi ad un difetto del sistema N-Com.

1.4. Utilizzo appropriato

Usare il dispositivo solo nella posizione normale, come descritto nella documentazione relativa al prodotto. Non tentare di smontare, manomettere, modificare alcuna parte del sistema N-Com.

Attenzione: Regolare il volume del sistema N-Com (dove previsto) e delle sorgenti audio ad esso collegate prima di utilizzare il sistema su strada.

Attenzione: L'utilizzo di un volume troppo elevato potrebbe provocare danni all'udito.

Attenzione: Regolare il volume del sistema N-Com (dove previsto) e delle sorgenti audio ad esso collegate in modo da evitare la riproduzione audio ad alto volume. L'esposizione continua ad un volume audio elevato potrebbe danneggiare l'udito.

Attenzione: Una non corretta installazione del sistema nel casco potrebbe modificare le caratteristiche aerodinamiche e di sicurezza del casco stesso creando condizioni pericolose. Installare il sistema N-Com secondo quanto descritto nella documentazione di prodotto. In caso di dubbio rivolgersi al proprio rivenditore N-Com.

Attenzione: l'ascolto di altri apparecchi non deve influire sulla guida del veicolo, che ha priorità assoluta. Effettuare tutte le manovre sugli apparecchi elettronici e sul sistema N-Com a veicolo fermo, rispettando il Codice della Strada.

Attenzione: MULTI 3 permette la ricezione del segnale audio. Tutte le eventuali tasse legate all'ascolto della radio sono a carico dell'utente.

1.5. Personale qualificato

Soltanto personale qualificato può eseguire interventi di assistenza tecnica su questo prodotto. In caso di mal funzionamento rivolgetevi sempre al vostro rivenditore di fiducia. Il casco è un prodotto di sicurezza, la manomissione del casco e/o del sistema elettronico al suo interno, oltre a far decadere la garanzia del prodotto, può essere pericolosa.

1.6. Accessori e batterie

- Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatteria e accessori approvati da Nolan per il proprio modello di dispositivo.
- L'uso di tipi diversi da quelli indicati potrebbe risultare pericoloso e fa decadere qualsiasi garanzia.
- Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore.
- Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio o il caricabatteria, afferrare e tirare la spina e non il cavo.
- Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti.
- Non utilizzare mai caricabatteria o batterie che risultino danneggiati.
- Non mettere in cortocircuito la batteria.
- **Tenere la batteria a una temperatura compresa tra 0° / +45°C (in carica); -20° / +60 °C (in uso).**
- Pericolo di incendio o esplosione: non gettare le batterie nel fuoco e non esporle ad alte temperature!
- Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Smaltire le batterie rispettando le normative locali.
- Non indossare il casco durante la carica della batteria.
- Il casco non deve mai essere lasciato a portata di mano di bambini non sorvegliati, per evitare che l'eventuale accesso alle batterie di alimentazione possa provocare gravi danni alla loro salute.

Batteria	LI-Pol 562547	3.7 V – 600 MAH
Caricabatteria	FY0901000	100/240v – 50/60 Hz

1.7. Smaltimento

Fare riferimento al presente libretto di istruzioni ed a quelli relativi alle altre parti del sistema N-Com per rimuovere il sistema dal Casco. Una volta rimosso il sistema smaltire seguendo le seguenti indicazioni:

- La presenza di un contenitore mobile barrato segnala che all'interno dell'Unione Europea il prodotto è soggetto a raccolta speciale alla fine del ciclo di vita (direttiva europea 2002/96/EC).
- Non smaltire questi prodotti nei rifiuti urbani indifferenziati.

- Il corretto smaltimento delle apparecchiature obsolete contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute umana e sull'ambiente.
- Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il comune, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

2. CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

Nella confezione N-Com **MULTI 3** sono presenti:

e-box MULTI 3

Supporto cablato

Piastrina adesiva

Chiave
e Vite

Gomma adesiva

Pinza

Caricabatteria

Cavo di collegamento al PC

3. INSTALLAZIONE

MULTI 3 può essere fissato al casco con due diversi sistemi, a seconda del tipo di casco utilizzato: con una pinza con chiusura a vite oppure incollando il supporto al casco.

3.1. Fissaggio con pinza a vite

Fig. 1

Fig. 2

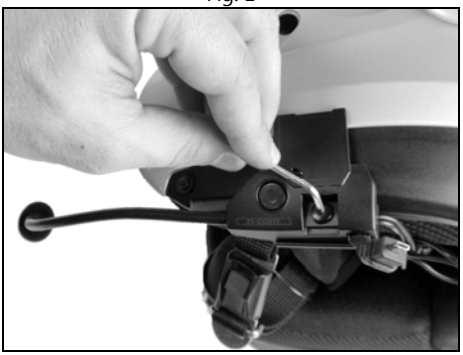

Fig. 3

- Pulire accuratamente la superficie esterna del casco, lato sinistro.
- Applicare la gomma adesiva sul retro del supporto cablato (fig 1).
- Inserire la pinza tra l'imbottitura del casco e la calotta esterna (fig 2).
- Inserire e stringere la vite bloccando il sistema sul casco (fig. 3). Verificare il corretto appoggio della gomma sulla calotta.
- Verificare che il microfono sia posizionato esattamente in corrispondenza della bocca.

Nota: Non serrare eccessivamente la vite per non deformare le parti del sistema.

Attenzione: in caso di danneggiamento del guanciale in polistirolo durante l'operazione, rivolgersi al proprio rivenditore per effettuare la sostituzione.

3.2. Fissaggio con supporto adesivo

Qualora non fosse possibile utilizzare la pinza per il fissaggio del sistema al casco, è possibile utilizzare il supporto adesivo.

Attenzione: Una volta fissato l'adesivo non sarà più possibile riutilizzarlo in una posizione diversa e, una volta rimosso, andrà sostituito. Utilizzare questo metodo di fissaggio solo nei casi in cui non sia possibile utilizzare l'attacco con la pinza.

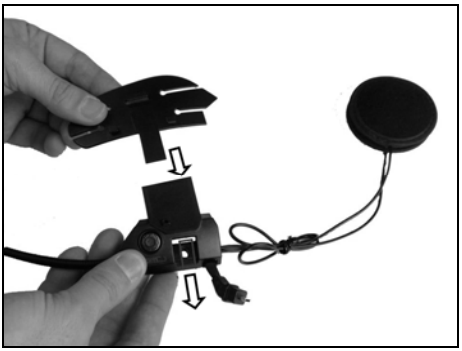

Fig. 4a

Fig. 4b

- Svitare completamente la vite e rimuoverla dal sistema.
- Rimuovere (se già posizionata) la gomma adesiva di appoggio al casco ed inserire la piastrina adesiva nel supporto cablato fino allo scatto (fig. 4a-4b).

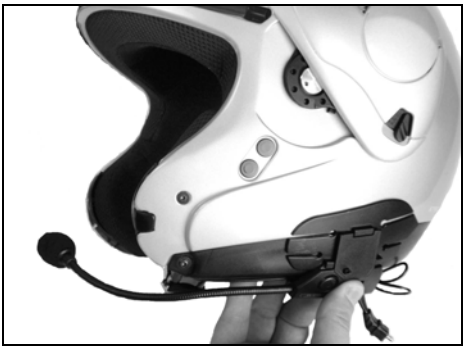

Fig. 5

- Pulire accuratamente la superficie esterna della calotta per garantire la giusta adesione della Piastrina Adesiva. Prima dell'incollaggio verificare che la calotta sia asciutta e priva di grasso o sporcizia.
- **Prima** di incollare la Piastrina Adesiva al casco, determinare la corretta posizione nella quale andrà a posizionarsi la e-box Multi, verificando che il microfono venga a trovarsi esattamente di fronte alla bocca (fig. 5).

- Rimuovere la pellicola protettiva della Piastrina Adesiva ed applicarla al casco, facendo aderire perfettamente tutta la superficie dell'adesivo alla calotta.

Nota: Qualora la piastrina adesiva non risultasse nella corretta posizione staccarla subito con cura dal casco e ripetere il posizionamento.

Nota: L'adesivo impiega fino a 24 ore per aderire completamente. Durante questo periodo non esporre il casco agli agenti atmosferici. Nelle prime 12 ore non applicare la e-box MULTI 3.

3.3. Posizionamento degli altoparlanti

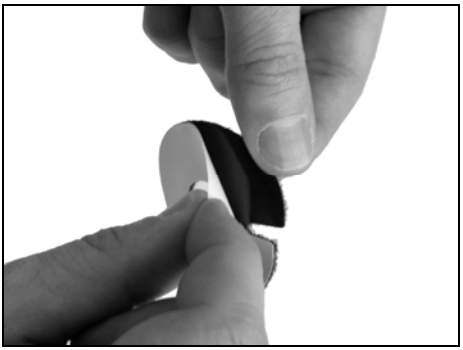

Fig. 6

Fig. 7

- Rimuovere la pellicola adesiva dal velcro (fig. 6).
- Posizionare l'altoparlante facendolo aderire perfettamente al guanciale (fig. 7). Effettuare l'operazione su entrambi i lati.

  Nota: Se possibile, inserire gli altoparlanti sotto l'imbottitura di conforto del casco.
- Nascondere opportunamente i cavi di collegamento dietro l'imbottitura di conforto.

3.4. Applicazione della e-box MULTI 3

Fig. 8

Fig. 9

- Inserire la e-box sul supporto fino allo scatto del cursore.
- Collegare il connettore del cablaggio alla e-box (Fig. 9).

Per rimuovere la e-box: estrarre il connettore, spostare lateralmente il cursore per sbloccare il fermo e rimuovere la e-box facendola scorrere lungo le guide.

4. FUNZIONI DI BASE

Tutte le funzioni del sistema N-Com vengono attivate utilizzando i 3 tasti, "▲", "**on**" e "▼". Ogni comando impartito al sistema viene confermato dall'emissione di un particolare tono acustico, che può variare in base alla funzione richiesta, o da un annuncio vocale. In questo modo è possibile utilizzare tutte le funzioni a casco calzato.
Il tipo di comando impartito al sistema dipende da quanto tempo viene premuto il tasto.

Accensione	Premere e tenere premuto il tasto "**on**" per circa **2 secondi** sino all'accensione dei led ed al tono in cuffia.
Spegnimento	Premere e tenere premuto il tasto "**on**" per circa **4 secondi** sino allo spegnimento dei led ed al tono acustico.
Aumento Volume	Premere **brevemente** il tasto "▲" per alzare il volume. Il volume massimo è segnalato da un doppio tono.
Diminuzione Volume	Premere **brevemente** il tasto "▼" per diminuire il volume. Il volume minimo è segnalato da un doppio tono.

4.1. Menù del sistema

Il sistema MULTI 3 è provvisto di un menù a 3 funzioni: BASE, RADIO, MOTO-MOTO (attivabile su richiesta).

Per scorrere il menù delle funzionalità della scheda, premere (con il sistema acceso) il tasto "**on**" per 2 secondi.
Il passaggio da una funzione all'altra viene confermato da un annuncio vocale che fornisce indicazioni di stato del sistema.

All'accensione di MULTI 3, il menù si troverà sempre nella posizione "**BASE**". A seconda della posizione del Menù è possibile gestire i diversi dispositivi audio e le diverse funzioni previste:

MENÙ	FUNZIONI
BASE	Gestione di una sorgente esterna connessa via cavo Utilizzo del Telefono/GPS connesso via Bluetooth Utilizzo dell'interfono "Pilota–Passeggero" o "Universal Intercom" Ascolto e gestione del lettore musicale Bluetooth A2DP
RADIO	Ascolto e gestione della Radio FM Utilizzo del Telefono/GPS connesso via Bluetooth Utilizzo dell'interfono "Pilota–Passeggero" o "Universal Intercom"
MOTO-MOTO	Utilizzo dell'interfono "Moto-Moto" Utilizzo dell'interfono "Pilota–Passeggero" o "Universal Intercom"

Le funzioni relative alla gestione del Telefono cellulare Bluetooth sono disponibili in qualsiasi posizione del Menù.

Nota: Il menù "Moto-Moto" deve essere attivato appositamente agendo dal sistema (vedi capitolo 13) o utilizzando il programma N-Com Wizard.

4.2. N-Com Wizard

"N-Com Wizard" è il programma per PC che consente di gestire e configurare il sistema MULTI 3.

Il programma è scaricabile dal sito internet www.n-com.it alla sezione "Download". Per utilizzarlo è necessario collegare il proprio casco munito di MULTI 3 al PC, tramite il cavo USB fornito in dotazione.
Con N-Com Wizard è possibile personalizzare il proprio MULTI 3, ovvero:

- Impostare i livelli audio del sistema
- Memorizzare e gestire le stazioni radio preferite
- Aggiornare il firmware del dispositivo
- Attivare o disattivare il menù Moto-Moto
- Gestire i collegamenti con le altre Moto

Nel programma è presente una guida in linea che spiega il funzionamento del programma (dopo averlo installato sul proprio PC, premere F1 per visualizzare la guida).

Importante: Inserire **PRIMA** il connettore jack nel casco e **POI** il connettore USB nel PC.

4.3. App N-Com

Il sistema N-Com è predisposto per collegarsi alla "App N-Com", l'applicazione Android che consente di configurare e comandare il sistema N-Com direttamente Smartphone.

Dalla App N-Com è possibile svolgere la maggior parte delle funzioni previste dal programma N-Com Wizard, oppure utilizzarla come tastiera senza fili Bluetooth.

La App N-Com è scaricabile gratuitamente da Google Play.
Per maggiori dettagli, visita il sito www.n-com.it

5. AFFILIAZIONE DISPOSITIVI BLUETOOTH

Affinché il sistema MULTI 3 possa collegarsi ad un altro dispositivo Bluetooth è necessario che quest'ultimo sia stato prima affiliato al sistema N-Com.

La procedura di affiliazione è uguale per ogni tipo di dispositivo Bluetooth: telefoni cellulari, lettori MP3 Bluetooth, navigatori satellitari, ecc.

1. Verificare che MULTI 3 sia spento;
2. Premere e mantenere premuto il tasto "**on**" (più di 4 secondi), sino al lampeggio rapido dei LED e al tono acuto emesso dall'altoparlante, che indica la "Modalità affiliazione";
3. Attivare sul dispositivo Bluetooth la ricerca di dispositivi Bluetooth (consultare il manuale di istruzioni del proprio dispositivo per verificare la corretta procedura di affiliazione, che varia in base a modello e marca);
4. Dopo pochi secondi comparirà sul telefono il nome "N-Com Bt3 v.X.XX" seguito da dati identificativi per il costruttore;
5. Selezionare il dispositivo N-Com. Se viene richiesta una password, inserire il codice **0000** (quattro zeri);
6. MULTI 3 confermerà l'avvenuta affiliazione mediante un tono in cuffia e i LED smetteranno di lampeggiare;
7. Spegnere e riaccendere sia il telefono che MULTI 3 per memorizzare i dati di affiliazione.

Nota: L'affiliazione viene memorizzata dal casco e dal telefono e non viene persa al loro spegnimento. Questa procedura va quindi effettuata una sola volta.

Nota: Se si è già affiliato un dispositivo Bluetooth (telefono o GPS) provvisto di lettore musicale con profilo Bluetooth A2DP, NON è necessario ripetere l'affiliazione, in quanto la presenza del protocollo A2DP è già stata memorizzata da MULTI 3.

Una volta affiliato il dispositivo Bluetooth, la connessione avviene in maniera automatica all'accensione del sistema.

Qualora la connessione non avvenisse automaticamente dopo qualche secondo, è possibile connettersi dal dispositivo Bluetooth oppure premendo "**on**" per 4 secondi.

5.1. Reset delle affiliazioni

E' possibile rimuovere tutti i dispositivi affiliati dalla memoria del sistema. Questa operazione non è reversibile; dopo il "reset" sarà quindi necessario affiliare nuovamente il telefono (o altri dispositivi Bluetooth compatibili).
Per cancellare tutti i dispositivi precedentemente affiliati procedere come segue:

- Premere e mantenere premuto il tasto "**on**" (più di 4 secondi), sino al lampeggio rapido dei LED e al tono acuto emesso dall'altoparlante, che indica la "Modalità affiliazione";
- Premere contemporaneamente i tasti "▲" e "▼" per 4 secondi e rilasciarli quando si sente un tono acustico. Il sistema N-Com emetterà uno speciale tono acustico di conferma e si spegnerà.

E' possibile attivare questa funzione anche tramite PC utilizzando "N-Com Wizard".

6. FUNZIONI CON IL TELEFONO CELLULARE

Risposta telefonata	Premere brevemente un tasto qualsiasi quando si sente il segnale di suoneria
Riaggancio/rifiuto telefonata	Premere e tenere premuto il tasto "**on**" per circa 2 secondi (sino al tono acustico)
Chiamata vocale (se prevista)	Premere e tenere premuto il tasto "**on**" per circa 4 secondi (sino al tono acustico)
Richiama ultimo numero	Premere brevemente i tasti "▲" e "▼"contemporaneamente
Trasferimento chiamata da casco a telefono	Per trasferire una chiamata in corso dal casco al telefono premere e tenere premuto contemporaneamente entrambi i tasti "▲" e "▼" per 4 secondi

Funzione Conferenza Telefono
MULTI 3 permette la conversazione telefonica in conferenza con Pilota e Passeggero.

All'arrivo di una chiamata sul telefono cellulare connesso via Bluetooth a MULTI 3, l'interfono Pilota-Passeggero viene momentaneamente sospeso. Se si desidera, è però possibile condividere la telefonata con l'altro casco semplicemente attivando manualmente l'interfono durante la telefonata (premendo "**on**" brevemente).

Attenzione: questa funzionalità è attiva solo se anche il passeggero è provvisto di sistema N-Com dotato della stessa funzionalità.
Se si utilizza lo "Universal intercom", è necessario verificare se l'altro interfono supporta la funzionalità Conferenza.

7. FUNZIONI CON IL NAVIGATORE SATELLITARE GPS

MULTI 3 è compatibile con i più diffusi navigatori satellitari per moto.
Collegando il sistema N-Com al GPS, tutte le indicazioni vengono trasmesse al casco.
Ad ogni comunicazione del navigatore l'interfono via Bluetooth con il Passeggero viene interrotto e automaticamente ripristinato al termine della comunicazione.

Nota: Se il navigatore è in grado di connettersi ad un telefono cellulare Bluetooth, sarà possibile ricevere l'audio della telefonata direttamente nel casco, tramite il GPS. In questo caso per rispondere alla telefonata agire direttamente sul navigatore.

Funzione Conferenza GPS

La funzione Conferenza consente di mantenere attivo l'interfono "Pilota-Passeggero" anche durante le indicazioni del Navigatore satellitare, evitando la sospensione dell'interfonia ad ogni messaggio del navigatore. Per attivare la Conferenza GPS è sufficiente attivare manualmente l'interfono durante la comunicazione del GPS (premendo "**on**" brevemente).

Attenzione: questa funzionalità è attiva solo se anche il passeggero è provvisto di sistema N-Com dotato della stessa funzionalità.
Se si utilizza lo "Universal intercom", è necessario verificare se l'altro interfono supporta la funzionalità Conferenza.

Al termine della comunicazione GPS, resta attivo l'interfono con il secondo casco e viene mantenuta in memoria l'impostazione "Conferenza" per le successive comunicazioni GPS.

Nel caso di Interfono "Moto-Moto", le indicazioni del GPS vengono trasmesse solamente al casco connesso al navigatore, mantenendo comunque attiva la comunicazione interfono.

8. RADIO FM STEREO

MULTI 3 è dotato Radio Stereo FM, con tecnologia RDS (Radio Data System), che consente di selezionare automaticamente il segnale più forte disponibile per la stazione FM che si desidera ascoltare, indipendentemente dal luogo nel quale si sta viaggiando.

Accendere la Radio	La Radio si attiva automaticamente selezionando il menù "Radio" (scorrere il menù premendo "**on**" 2 secondi).
Spegnere la Radio	La Radio si spegne quando si cambia voce di menù (scorrere il menù premendo "**on**" 2 secondi).
Ricerca automatica di una nuova stazione	Premere e tenere premuto il tasto "▲" per 2 secondi.
Memorizzazione di una stazione (max 6 stazioni)	Premere e tenere premuto il tasto "▲" per circa 4 secondi. E' possibile attivare questa funzione anche tramite PC utilizzando "N-Com Wizard" o tramite Smartphone Android con la App N-Com.
Cambio di stazione (già in memoria)	Premere e tenere premuto il tasto "▼" per 2 secondi.

Nota: Il funzionamento della radio non interrompe l'audio proveniente da sorgenti audio esterne via cavo.

9. MUSICA VIA BLUETOOTH

È possibile ascoltare musica ad elevata qualità connettendo il sistema N-Com ad un lettore musicale (o telefono) provvisto del protocollo Bluetooth A2DP (Advanced Audio Distribution Profile).

Il sistema N-Com è inoltre provvisto del protocollo Bluetooth AVRCP (Audio Video Remote Control Profile) che permette l'interruzione e la ripresa della riproduzione musicale agendo direttamente dal casco (con i dispositivi provvisti di AVRCP).

Avviare riproduzione musicale (Play)	Premere e tenere premuto il tasto "▲" per 2 secondi.
Funzione Pausa (Pause)	Quando il lettore è connesso e in riproduzione premere il tasto "▲" per 2 secondi.
Traccia successiva (Skip)	Quando il lettore è in riproduzione premere il tasto "▲" per circa 4 secondi.
Interruzione musica (Stop)	Premere il tasto "▼" per 2 secondi. La riproduzione musicale viene interrotta ed il lettore musicale A2DP disconnesso.

Spostandosi con il tasto menù su un'altra funzione, il sistema disconnette automaticamente la periferica A2DP.

Nota: Non è possibile utilizzare l'interfono Bluetooth durante l'ascolto di una sorgente audio A2DP.

10. N-COM E SMARTPHONE

Il sistema N-Com consente di gestire le diverse funzionalità dello Smartphone.

Fare e ricevere telefonate
Consultare il capitolo dedicato – Cap. 6

Ascoltare la musica salvata sullo Smartphone

- Affiliare e connettere il sistema N-Com al telefono (cap. 5)
- Premere e tenere premuto il tasto "▲" per 2 secondi

La musica verrà così trasmessa all'interno del casco. Per gli altri comandi, si veda cap. 9

Utilizzare il navigatore dello Smartphone

- Affiliare e connettere il sistema N-Com al telefono (cap. 5)
- Premere e tenere premuto il tasto "▲" per 2 secondi, per attivare il profilo A2DP
- Dopo aver attivato la trasmissione di musica, premere il tasto "▲" per 2 secondi, per metterla in pausa
- Attivare il navigatore direttamente dallo smartphone

Le indicazioni verranno così trasmesse all'interno del casco.

11. DISPOSITIVI AUDIO VIA CAVO

Il sistema N-Com può essere collegato tramite i cavi Multimedia Wire a diversi dispositivi audio: Lettori MP3, Navigatori satellitari, Radio PMR e GMRS, Sistema audio pre-installato sulle moto (MCS).

Per conoscere tutti i cavi disponibili visita www.n-com.it alla sezione "Compatibilità via cavo".

Collegare il connettore 3,5mm 4 poli del cavo *Multimedia Wire* al casco e l'altra estremità al dispositivo audio. Una fascetta colorata sul cavo indica il connettore da collegare alla periferica audio.

Se attivata, la connessione via cavo viene mantenuta attiva anche all'interno dei menù successivi. E' quindi possibile sentire la periferica collegata via cavo anche durante l'ascolto di musica via A2DP o via RADIO.

12. INTERFONO N-COM PILOTA-PASSEGGERO

Affinché due sistemi N-Com possano comunicare fra di loro, devono essere prima affiliati.

12.1. Affiliazione interfono

1. Verificare che entrambi i sistemi Bluetooth N-Com siano spenti;
2. Portare entrambi i sistemi Bluetooth N-Com in Modalità Affiliazione premendo il tasto "**on**" (più di 4 secondi), sino al lampeggio rapido dei led;
3. Su uno dei due caschi premere brevemente il tasto "**on**";
4. Dopo qualche secondo i caschi si "riconoscono", viene emesso un tono per segnalare la corretta affiliazione e viene attivata la comunicazione Interfono;
5. Spegnere e riaccendere entrambi i sistemi Bluetooth N-Com per memorizzare i dati di affiliazione.

12.2. Funzionalità interfono

Dopo aver eseguito la corretta procedura di affiliazione, accendere i due caschi. La connessione interfono verrà attivata automaticamente (l'operazione richiede alcuni secondi. Attendere fino all'annuncio vocale di conferma).
Se non fosse possibile effettuare la connessione automatica, procedere con la connessione manuale.

Attivazione manuale Interfono	Con MULTI 3 acceso, premere **brevemente** il tasto "**on**".
Disattivazione manuale Interfono	Con MULTI 3 acceso, premere **brevemente** il tasto "**on**".

13. INTERFONO N-COM MOTO-MOTO

Il sistema N-Com permette la comunicazione moto-moto fino a una distanza di circa **500m** (in campo aperto, senza ostacoli).

Nota: La portata e la qualità della comunicazione possono variare sensibilmente in funzione della presenza di ostacoli, condizioni metereologiche, campi magnetici.
Nota: La portata della comunicazione varia a seconda dei sistemi N-Com utilizzati.

Il sistema MULTI 3 consente di tenere in memoria fino a 4 sistemi N-Com diversi e quindi di poter effettuare "chiamate" verso questi dispositivi.
Affinché due N-Com possano comunicare fra di loro in modalità Moto-Moto, devono essere prima affiliati.

13.1. Affiliazione moto-moto

- Verificare che entrambi i sistemi N-Com siano spenti;
- Portare entrambi i sistemi N-Com in Modalità Affiliazione premendo il tasto "**on**" (più di 4 secondi), sino al lampeggio rapido dei led;
- Sul Casco 1 premere il comando relativo alla "posizione di memoria" in cui si desidera memorizzare il Casco 2;

Posizione	*Comando*	*Tono conferma*
A	▲ 2 sec.	2 toni acuti
B	▼ 2 sec.	2 toni gravi
C	▲ 4 sec.	4 toni acuti
D	▼ 4 sec.	4 toni gravi

Nota: se la posizione di memoria selezionata risulta occupata, si sentirà un tono di errore ed andrà premuta una combinazione differente.

- Dopo qualche secondo i caschi si "riconoscono": viene emesso un tono di conferma nel Casco 2 **che indica la posizione di memoria in cui viene memorizzato il Casco 1** e viene attivata la comunicazione Interfono;

Nota: se tutte le posizioni di memoria sono libere, il Casco 2 memorizzerà il casco 1 nella posizione A (vedi schema). In caso di posizione occupata, verrà selezionata la casella successiva secondo l'ordine della tabella.

E' possibile visualizzare le posizioni di memoria del proprio dispositivo (e verificare i nomi dei dispositivi affiliati) utilizzando il programma per PC "N-Com Wizard" o tramite Smartphone Android con la App N-Com.
Per facilitare il riconoscimento dei sistemi N-Com affiliati in modalità "Moto-Moto", è possibile rinominarli utilizzando il programma "N-Com Wizard".

13.2. Funzionamento della chiamata Moto-Moto

Per effettuare la chiamata ad un'altra moto, precedentemente affiliata, è necessario posizionarsi sul menu Moto-Moto e premere il comando relativo al casco con cui si vuole entrare in comunicazione. All'interno del proprio casco, si sentirà il tono corrispondente e partirà la chiamata verso il casco selezionato.

Nota: nel caso in cui la posizione di memoria sia vuota, oppure il casco chiamato non sia raggiungibile, si sentirà un tono di errore nel proprio casco.

13.3. Ricezione della chiamata Moto-Moto

Nel casco che riceve la chiamata Moto-Moto si sentiranno 4 toni di chiamata e tutte le fonti audio in esecuzione verranno temporaneamente interrotte (incluso l'eventuale interfono Pilota-Passeggero). Sarà possibile rispondere alla chiamata premendo brevemente un tasto qualsiasi quando si sente il segnale di suoneria.

- Nel caso in cui si accetti la chiamata, la comunicazione si attiverà in modo automatico.
- Nel caso in cui non si risponda alla chiamata, verrà ristabilita la situazione precedente alla ricezione della chiamata.

Nota: in qualsiasi posizione del menu, è possibile interrompere la comunicazione Moto-Moto premendo il testo "**on**" brevemente.

La comunicazione interfono Moto-Moto si differenzia da quella Pilota-Passeggero per alcune caratteristiche specifiche:

- L'audio proveniente da una sorgente esterna (collegata via cavo o via Bluetooth) NON viene condiviso con il casco collegato in Interfono Moto-Moto.
- L'audio proveniente dalla radio NON viene condiviso con il casco collegato in Interfono Moto-Moto.
- Nel caso in cui sia attivo l'interfono moto-moto e si perda la connessione con l'altro pilota per raggiunti limiti di portata, la riconnessione avverrà in modo automatico al raggiungimento di una distanza che consenta la comunicazione. La ricerca della riconnessione automatica dura 2 minuti, al termine dei quali è necessario effettuare la riconnessione tramite la "Chiamata Moto-Moto".

Per maggiori informazioni si prega di visitare il sito www.n-com.it

14. INTERFONO "UNIVERSAL INTERCOM"

Il sistema N-Com MULTI 3 può essere collegato via Bluetooth a sistemi interfono di altre marche, grazie alla funzione UNIVERSAL INTERCOM.

14.1. Affiliazione UNIVERSAL INTERCOM

Per effettuare l'affiliazione tra un sistema N-Com ed un interfono di altra marca (di seguito rinominato Interfono **B**) è necessario seguire questa procedura:

- Portare in "Modalità Affiliazione" il sistema N-Com, premendo il tasto "**on**" più di 4 secondi, fino al lampeggio rapido dei led;
- Portare l'Interfono **B** in modalità affiliazione di un telefono cellulare (consultare il manuale del proprio Interfono B per ulteriori informazioni).
- Premere brevemente il tasto "**on**" sul sistema N-Com; dopo qualche secondo i due sistemi si "riconoscono" e viene emesso un tono acustico per segnalare la corretta affiliazione
- Per attivare l'audio tra i due caschi è necessario premere il tasto "**on**" sul sistema N-Com.

14.2. Funzionalità UNIVERSAL INTERCOM

Dopo avere seguito la corretta procedura di affiliazione, accendere i due sistemi.
Per attivare e disattivare l'audio tra i due caschi:

1. DAL SISTEMA N-COM: è necessario premere "**on**" sul sistema N-Com. L'interfono B riceve un tono di chiamata a cui bisogna rispondere con il comando di risposta telefonica (consultare il manuale del Interfono B). Per disattivare l'interfono premere nuovamente il tasto "**on**" brevemente.

2. DALL'INTERFONO B: è necessario premere il comando di "Chiamata Vocale". Il sistema N-Com riceverà un tono di chiamata. Per disattivare l'interfono premere nuovamente "Chiamata Vocale"

Note:

- Il sistema N-Com, anche durante la comunicazione Bluetooth con altri sistemi interfono, mantiene attivo il collegamento ad un telefono cellulare o al GPS.
- E' possibile che il sistema interfono collegato ad N-Com non consenta contemporaneamente la connessione ad un telefono cellulare.

14.3. UNIVERSAL INTERCOM Moto - Moto

La funzione Universal Intercom consente la comunicazione a distanza tra due moto. In questo caso, collegare l'altra moto come se fosse il casco Passeggero.

Nota: La portata della comunicazione Moto-Moto dipende dalla portata di entrambi i sistemi collegati.

15. BATTERIA

Prima di utilizzare per la prima volta il dispositivo N-Com caricare completamente la batteria per almeno 10 ore. Per ottenere le migliori prestazioni dalla batteria è consigliabile, per le prime ricariche, effettuare cicli di ricarica completi. Successivamente è possibile ricaricare la batteria anche per periodi più brevi. Quando possibile, è meglio effettuare il ciclo di ricarica completo.

15.1. Segnale di batteria scarica

Il sistema, durante il suo funzionamento, segnala all'utente quando la carica della batteria ha un'autonomia di 1 ora circa. I tasti "▲" e "▼" cominciano a lampeggiare per segnalare lo stato di "RISERVA", annunciato anche da 3 segnali acustici consecutivi ripetuti ad intervalli di 10 minuti.

Quando la batteria si trova in "RISERVA" il sistema si spegne automaticamente se durante il funzionamento non si preme alcun tasto per 30 minuti. Lo spegnimento viene segnalato attraverso una serie di segnali acustici all'interno del casco. Questa funzione permette, qualora si dimenticasse il casco acceso, di avere sempre una piccola scorta di energia quando lo si utilizza nuovamente.

15.2. Ricarica del sistema

Fig. 10

1) Collegare il caricabatteria alla rete elettrica.
2) Inserire il connettore del caricabatteria nel corrispondente connettore provvisto nel casco.
3) A ricarica ultimata staccare il connettore e rimuovere il caricabatteria dalla presa elettrica.

Nota: Se il dispositivo viene lasciato scarico per un lungo periodo di tempo (qualche mese), nei primi minuti di carica potrebbe non essere possibile accendere il sistema, in quanto il voltaggio è sceso sotto la soglia minima.

Attenzione: La batteria ricaricabile può essere sostituita solo da Nolan o da un centro autorizzato. L'apertura del prodotto da parte di personale non autorizzato comporta il completo decadimento della garanzia.

16. SCHEMA RIASSUNTIVO DEI COMANDI

	Tasto	on	on	▲	▲	▼	▼	▲▼	▲▼
	Pressione	Breve	Lungo	Breve	Lungo	Breve	Lungo	Breve	Lungo
Funzioni Base	Accensione		X (2s)						
	Spegnimento		X (4s)						
	Aumento Volume			X					
	Diminuzione Volume					X			
	Scorri Menù (Base, Radio, Moto-Moto)		X (2s)						
Periferica Bluetooth	Risposta telefono	X		X		X			
	Chiamata vocale		X (4s)						
	Riaggancio/rifiuto telefonata		X (2s)						
	Richiama ultimo numero							X	
	Connessione telefono		X (4s)						
	Distacco telefono								X (4s)
	Trasferimento chiamata								X (4s)
	Attivazione Conferenza	X							
Menù Base	Attivazione audio cavo				X (2s)				
	Disattivazione audio cavo						X (2s)		
	Connessione dispositivo A2DP				X (2s)				
	Disconnessione dispositivo A2PD						X (2s)		
	Avvio musica (Play)				X (2s)				
	Funzione Pausa (Pause)				X (2s)				
	Traccia successiva (Forward)				X (4s)				
	Attivare interfono Pilota-Passeggero o Universal Intercom	X							
	Disattivare interfono Pilota-Passeggero o Universal Intercom	X							

	Tasto	on	on	▲	▲	▼	▼	▲▼	▲▼
	Pressione	Breve	Lungo	Breve	Lungo	Breve	Lungo	Breve	Lungo
Menù Radio	Ricerca automatica nuova stazione				**X (2s)**				
	Cambio stazione (stazioni in memoria)						**X (2s)**		
	Memorizzare Stazione				**X(4s)**				
Menù Moto-Moto	Risposta chiamata Moto-Moto	**X**		**X**		**X**			
	Switch Interfono Pilota-Pass / Moto-Moto (e viceversa)*	**X**		**X**					
	Collegamento a Moto 1				**X (2s)**				
	Collegamento a Moto 2						**X (2s)**		
	Collegamento a Moto 3				**X (4s)**				
	Collegamento a Moto 4						**X (4s)**		
Setting	Modalità Affiliazione (da sistema spento)		**X (4s)**						
	Affiliazione Pilota-Passeggero o Universal Intercom	**X**							
	Affiliazione Moto 1				**X (2s)**				
	Affiliazione Moto 2						**X (2s)**		
	Affiliazione Moto 3				**X (4s)**				
	Affiliazione Moto 4						**X (4s)**		
	Abilitazione / Disabilitazione menù Moto-Moto								**X**
	Cancellazione affiliazioni**								**X (4s)**

*Premere contemporaneamente i tasti.
**Con sistema N-Com in Modalità Affiliazione.

17. GARANZIA LIMITATA

Con questo CERTIFICATO DI GARANZIA LIMITATA, Nolangroup garantisce all'acquirente che il prodotto, all'atto dell'acquisto, è esente da difetti di materiali e fabbricazione. La invitiamo a:

- Leggere le avvertenze per la sicurezza e il corretto uso.
- Prendere visione dei termini e delle condizioni della garanzia.
- Conservare la ricevuta di acquisto originale. È necessario esibirla in caso di riparazioni in garanzia. In questi casi il prodotto va fatto pervenire al rivenditore presso il quale si è effettuato l'acquisto.

17.1. Copertura della garanzia

Se un qualsiasi difetto coperto da questo certificato di garanzia limitata viene rilevato entro 2 (due) anni dalla data d'acquisto riportata sullo scontrino fiscale, Nolangroup provvederà, attraverso la propria rete distributiva e dopo verifica del difetto, a riparare o a sostituire il prodotto difettoso. Nolangroup fornirà tutto il materiale e il lavoro ragionevolmente necessario per porre rimedio al difetto segnalato, ad eccezione che il danno sia causato da una delle voci elencate nel successivo paragrafo "Esclusioni e Limitazioni della Copertura".

17.2. Esclusioni e limitazioni della copertura

Questa garanzia copre solo i difetti di materiali e fabbricazione. Nolangroup non può essere ritenuta responsabile per difetti del prodotto attribuibili in tutto o in parte a qualsiasi altra causa, incluso, ma non limitatamente a:

a) difetti o danni risultanti dall'utilizzo del Prodotto in condizioni diverse da quelle abituali;
b) danni causati da uso improprio e non conforme al normale funzionamento secondo quanto indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione del prodotto fornite da Nolangroup;
c) incuria e normale usura delle parti interne ed esterne;
d) ogni danno derivante da un incidente;
e) ogni cambiamento o modifica apportati al casco o al sistema N-Com dall'utente o da terzi;
f) variazione di colore o danni causati dall'esposizione a prodotti chimici dannosi;
g) uso di accessori incompatibili non facenti parte della gamma di prodotti N-Com.
h) Inoltre, la garanzia non copre difetti del prodotto derivanti da eventi fortuiti, modifiche o adattamenti, cause di forza maggiore o danni derivanti dal contatto con liquidi
i) le parti interne del casco non sono né possono essere impermeabili e ogni esposizione impropria a pioggia, umidità, versamento di cibi o altri liquidi può determinare danni ai dispositivi elettronici dell'N-Com, danni di cui la Nolangroup non potrà essere ritenuta responsabile.
j) sono escluse dalla presente garanzia le parti di consumo considerate soggette ad usura o logorio quali ad esempio la batteria ricaricabile ed i cavi di collegamento tra diversi sistemi N-Com o tra i sistemi N-Com ed altri dispositivi.
k) dato che il sistema sul quale funzionano i telefoni cellulari non viene fornito da Nolangroup, questa non si ritiene responsabile per il funzionamento, la disponibilità, la copertura, i servizi o la gamma del suddetto sistema.
l) quando il prodotto è utilizzato insieme ad accessori o attrezzature non fornite da Nolangroup, Nolangroup non garantisce il corretto funzionamento della combinazione prodotto/periferica, ne accetterà richieste di intervento in garanzia nel caso in cui il prodotto venga utilizzato in tal modo.
m) Nolangroup non si ritiene responsabile nel caso in cui il prodotto manifestasse una funzionalità limitata dovuta alla modalità di funzionamento dei telefoni cellulari o altri accessori o attrezzature non fornite da Nolangroup.
n) la manomissione della scheda elettronica interna o di altre parti del sistema N-Com invaliderà la garanzia.
o) non rientrano, inoltre, nei difetti coperti da questa garanzia tutte le particolari situazioni specifiche e soggettive che si dovessero presentare nell'utilizzo dinamico del casco, come, a titolo esemplificativo, problemi di comfort durante la guida o fruscii e sibili aerodinamici.

Nolangroup non potrà in alcun caso essere ritenuta responsabile per danni accidentali o consequenziali (incluso, senza limitazione alcuna, lesioni a persona o persone) risultanti dal mancato adempimento degli obblighi derivanti da questa garanzia riguardante i prodotti Nolangroup.

17.3. Validità di questa garanzia limitata

Questa garanzia è valida solo se all'atto dell'acquisto l'allegata scheda di registrazione viene debitamente compilata in ogni sua parte e dotata di:

- Codice identificativo del prodotto
- Nome e timbro del rivenditore autorizzato;
- Data di acquisto del prodotto;
- Nome e indirizzo dell'acquirente.

Nolangroup si riserva il diritto di non effettuare la riparazione in garanzia se queste informazioni risultassero cancellate o modificate dopo il primo acquisto del prodotto dal rivenditore.

17.4. Procedura per l'inoltro di eventuali reclami

Per inoltrare qualsiasi reclamo coperto da questa garanzia, l'acquirente deve notificare direttamente al rivenditore presso cui il casco è stato acquistato il presunto difetto riscontrato, presentando contemporaneamente il prodotto oggetto del reclamo, copia dello lo scontrino fiscale e la Scheda di registrazione della garanzia, compilata in ogni sua parte, come sopra specificato.

PRIMA DI RIVOLGERSI AL RIVENDITORE, LE CONSIGLIAMO DI LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI PER L'USO ALLEGATE AL PRODOTTO.
TRASCORSI 2 (DUE) ANNI DALLA DATA D'ACQUISTO, QUESTA GARANZIA LIMITATA È NULLA A TUTTI GLI EFFETTI.

La prestazione eseguita in garanzia non prolunga il periodo della garanzia stessa. Pertanto, in caso di sostituzione del prodotto o di un suo componente, sul prodotto o sul singolo componente fornito in sostituzione non decorre un nuovo periodo di garanzia, ma si deve tener conto della data di acquisto del prodotto originario.
Unicamente per riparazioni o sostituzioni delle componenti elettroniche, qualora Nolangroup proceda alla riparazione o alla sostituzione del prodotto, detto prodotto godrà di un periodo di garanzia pari alla parte residua della garanzia originale oppure di novanta (90) giorni dalla data di riparazione (si considera il periodo più lungo).
La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuate anche tramite componenti rigenerati con funzionalità equivalenti.
Le parti o i componenti sostituiti diventeranno di proprietà di Nolangroup.

LA PRESENTE GARANZIA ANNULLA E SOSTITUISCE OGNI GARANZIA SCRITTA O ORALE PREVISTA DALLA LEGGE CHE SIA DEROGABILE PER VOLONTA' DELLE PARTI; IN PARTICOLARE NOLANGROUP NON PRESTA ALCUNA GARANZIA SPECIFICA DI COMMERCIABILITA' O DI IDONEITA' A SCOPI PARTICOLARI DEL PRODOTTO. IN NESSUN CASO NOLANGROUP POTRA' ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER I DANNI ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, QUALI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO, PERDITE DI PROFITTO O DANNI COMMERCIALI, NELLA MISURA IN CUI TALI DANNI NON VENGANO RICONOSCIUTI DALLA LEGGE.
NOLANGROUP SI RISERVA IN QUALSIASI MOMENTO DI MODIFICARE SENZA PREAVVISO CARATTERISTICHE FUNZIONALITA', COMPATIBILITA', SOFTWARE.

Alcuni Paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali, o la limitazione della durata di garanzie implicite; pertanto le limitazioni o esclusioni precedenti potrebbero non essere applicabili.
La presente garanzia non influisce sui diritti legali del cliente sotto la giurisdizione nazionale vigente e sui diritti del consumatore nei confronti del rivenditore sanciti dal contratto di acquisto/vendita.

La presente garanzia è valida su tutto il territorio europeo ed è la sola espressa garanzia fornita da Nolangroup in relazione alla vendita dei propri prodotti. Essa non pregiudica i diritti di cui l'acquirente è titolare ed espressamente previsti dalla Direttiva 1999/44/CE.
La presente garanzia non pregiudica i diritti del consumatore previsti dalla legge, e in particolare quanto previsto dal cfr D.Lgs. 2 febbraio 2002 n. 24.

17.5. Identificazione del prodotto

I prodotti N-Com sono identificati attraverso un codice che permette la tracciabilità e l'identificazione del prodotto.

Il codice identificativo è riportato al di sotto del codice a barre presente sulla confezione del prodotto.

18. SCHEDA DI REGISTRAZIONE DELLA GARANZIA

Denominazione del prodotto:	**MULTI 3**

Codice identificativo												

Dati dell'acquirente

Nome	
Cognome	
Recapito	
Telefono	
e-mail	

Timbro del concessionario

Data di acquisto	

Printed on recycled paper